

Flemke Colding-Jørgensen

1997

4 BRITISH SONGS

FOR FEMALE YOUTH CHOIR

I HAD A DOVE
JOHN KEATS

A LETTER TO EVELYN BARING
EDWARD LEAR

NEW PROVERB
SHIRLEY BROOKS

TURTLE SOUP
LEWIS CAROLL

I HAD A DOVE

TEXT: JOHN KEATS
(1795 - 1821)

FOUR BRITISH SONGS, NO. 1

HENRIK COLDING-JØRGENSEN
1997

LARGO E LENTO (♩ = ca. 69)

1. S I HAD A DOVE AND THE SWEET DOVE DIED; —

2. S I HAD A DOVE AND THE SWEET DOVE DIED; —

1. M — SWEET DOVE; —

2. M — SWEET DOVE; —

1. A I HAD A DOVE; —

2. A I HAD A DOVE; —

3. *f subito* I HAD A DOVE AND THE SWEET, SWEET, SWEET, SWEET,

4. *f subito* I HAD A DOVE AND THE SWEET, SWEET, SWEET, SWEET,

1. *f subito* I HAD A DOVE AND THE SWEET DOVE, — SWEET DOVE —

2. *f subito* I HAD A DOVE AND THE SWEET DOVE, — SWEET DOVE —

1. *f subito* I HAD A DOVE AND THE SWEET DOVE, — SWEET DOVE —

2. *f subito* I HAD A DOVE AND THE SWEET DOVE, — SWEET DOVE —

COPYRIGHT © 1997 H. COLDING-JØRGENSEN

2

I.H.A.D.

5

1 *mp* SWEET, SWEET, *p*

2 *mp* SWEET, SWEET, *p*

1 *mp* DIED; — *SOFTLY PPP* gliss.

2 *mp* DIED; — *SOFTLY PPP* gliss.

1 *mp* DIED; — *pp PPP SOFTLY* gliss.

2 *mp* DIED; — *pp PPP SOFTLY* gliss.

6

1 *mp* AND I — HAVE THOUGHT, — *mf*

2 *mp* AND I HAVE THOUGHT, — *mf*

1 *pp PPP* gliss.

2 *pp PPP* gliss.

1 *pp PPP SOFTLY* gliss.

2 *pp PPP SOFTLY* gliss.

7

1 *mp* THOUGHT — *mp* IT DIED OF GRIE — — VING: —

2 *mp* THOUGHT — *mp* IT DIED OF GRIE — — VING:

1 *PPP* gliss.

2 *PPP* gliss.

1 *PPP* gliss.

2 *PPP* gliss.

8

1 *mp* IT DIED OF GRIE — — VING: —

2 *mp* IT DIED OF GRIE — — VING:

1 *PPP* gliss.

2 *PPP* gliss.

1 *PPP* gliss.

2 *PPP* gliss.

9

p *poco*

1 O, WHAT COULD IT GRIEVE FOR?

2 O, WHAT COULD IT GRIEVE FOR?

VERY SOFTLY

*ppp**pppp*

1 *gliss.*

2 *gliss.*

VERY SOFTLY

*ppp**pppp*

1 *gliss.*

2 *gliss.*

VERY SOFTLY

VERY SOFTLY

*ppp**pppp*

11

pp

12

SOFTLY

1 I HAD A DOVE, SWEET,

2 I HAD A DOVE, SWEET,

1 I HAD A DOVE, A DOVE, A DOVE, DO - - -

2 I HAD A DOVE, A DOVE, A DOVE, DOVE,

1 I HAD A DOVE, A DOVE, A DOVE,

2 I HAD A DOVE, A DOVE, A DOVE,

ITS

ITS FEET

Handwritten musical score for a piece titled "I.H.A.D." The score is written on five systems of staves, each with a system number (1, 2, 1, 2, 1) and a part number (1, 2, 1, 2, 1). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, glissandos, and dynamic markings (PPP, SOFTLY, mp). The lyrics "FEET WERE TIED, WITH A SIL-KEN THREAD" are written below the staves, with some words appearing on multiple lines. The score is marked with a large "4" at the top left and "I.H.A.D." at the top right.

Handwritten musical score for a piece titled "The Sweet and the Sweet". The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The first system is marked with measure numbers 15 and 16. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures (one sharp), time signatures (4/4), and dynamic markings like "VERY SOFTLY", "PPP", and "PPPP". There are also performance instructions like "gliss." and "OO". The lyrics are written below the staves, with some parts in parentheses. The piece concludes with a double bar line.

15 16

VERY SOFTLY

gliss.

gliss.

PPP VERY SOFTLY

gliss.

PPPP

AND THE SWEET

AND THE SWEET

PPP VERY SOFTLY

gliss.

PPPP

AND THE SWEET

VERY SOFTLY

gliss.

PPP

gliss.

PPPP

AND THE SWEET

OF MY OWN HAND'S WEA-VING;

AND THE SWEET

OF MY OWN HAND'S WEA-VING;

AND THE SWEET

I.H.A.D.

5

17 18

S 1 DOVE DIED; — *mp* SWEET LITTLE *P*

S 2 DOVE DIED; — *mp* SWEET LITTLE *P*

M 1 DOVE, — *mp* SWEET DOVE, *mp*

M 2 DOVE, — *mp* SWEET DOVE, *mp*

A 1 DOVE, — *mf* SWEET DOVE, *mp*

A 2 DOVE, — *mf* SWEET DOVE, *mp*

19 20

S 1 RED FEET! WHY SHOULD YOU DIE - *più P* WHY SHOULD YOU LEAVE ME, SWEET DOVE!

S 2 RED FEET! WHY SHOULD YOU DIE - WHY SHOULD YOU LEAVE ME, SWEET DOVE!

M 1 SWEET LITTLE RED FEET! WHY SHOULD YOU DIE - *più P* WHY SHOULD YOU LEAVE ME,

M 2 SWEET LITTLE RED FEET! WHY SHOULD YOU DIE - *più P* WHY SHOULD YOU LEAVE ME,

A 1

A 2

6

21

1

S

WHY?

2

WHY?

22

p

poco

YOU LIV'D A - LONE

p

poco

YOU LIV'D A - LONE

1

M

SWEET DOVE! WHY?

pp

SOFTLY PPP

gliss.

2

SWEET DOVE! WHY?

pp

PPP

SOFTLY PPP

gliss.

1

A

PPP

SOFTLY

gliss.

PPP

2

PPP

SOFTLY

gliss.

23

1

S

mp

poco

ON THE - FO-REST - TREE,

24

mf

WHY, PRET-TY THING!

2

mp

poco

ON THE FO-REST-TREE,

mf

WHY, - PRET-TY THING!

1

M

PPP

gliss.

2

gliss.

PPP

gliss.

1

A

gliss.

PPP

gliss.

2

PPP

gliss.

PPP

gliss.

25 *mp* *poco* *mp* 26 *p*

1 *COULD YOU NOT LIVE WITH ME?*

2 *COULD YOU NOT LIVE WITH ME?*

1 *VERY SOFTLY* *gliss.* *gliss.* *PPP* *gliss.* *PPPP*

2 *VERY SOFTLY* *PPP* *gliss.*

1 *VERY SOFTLY* *PPP* *gliss.* *PPP* *gliss.* *PPPP*

2 *VERY SOFTLY* *gliss.* *PPP* *gliss.* *PPPP*

I

27 28 *mf leggiero*

1 *I HAD A DOVE, I KISS'D YOU OFT*

2 *I HAD A DOVE, I KISS'D YOU OFT*

1 *I HAD A DOVE, I KISS'D YOU*

2 *I HAD A DOVE, I KISS'D YOU*

1 *HAD A DOVE, I*

2 *HAD A DOVE, I*

8

I. H. A. D.

29

1 *mp* AND GAVE YOU WHITE PEAS; *P* WHY NOT LIVE SWEET-LY,

2 *mp* AND GAVE YOU WHITE PEAS; *P* WHY NOT LIVE SWEET-LY,

1 *mp* AND GAVE YOU WHITE PEAS; *P* WHY NOT LIVE SWEET-LY,

2 *mp* AND GAVE YOU WHITE PEAS; *P* WHY NOT LIVE SWEET-LY,

1 *mp* AND GAVE YOU PEAS; *P* WHY NOT LIVE SWEETLY,

2 *mp* AND GAVE YOU PEAS; *P* WHY NOT LIVE SWEETLY,

KISS'D YOU OFT

KISS'D YOU OFT

poco ritenuto

31 *pp* AS IN THE GREEN TREES? *P* *pp*

1 *pp* AS IN THE GREEN TREES? *P* *pp*

2 *pp* AS IN THE GREEN TREES? *P* *pp*

1 *pp* AS IN THE GREEN TREES? *P* *pp* *pppp* VERY SOFTLY gliss. OO

2 *pp* AS IN THE GREEN TREES? *P* *pp* *pppp* VERY SOFTLY gliss. OO

1 *P* AS IN THE GREEN TREES? *pp* *pppp* VERY SOFTLY gliss. OO

2 *P* AS IN THE GREEN TREES? *pp* *pppp* VERY SOFTLY gliss. OO

(9)

Handwritten musical score for 'I. H. A. D.' in G major, 3/4 time. The score is written for four parts: Soprano (S), Alto (A), Mezzo (M), and Alto (A). The music is divided into two systems, each containing measures 33-34 and 35-36. The vocal parts (S and A) sing the lyrics 'SWEET -' in a soft, legato style, marked 'pp leggiero'. The instrumental parts (M and A) feature glissando passages and sustained notes, marked 'pppp' and 'gliss.'. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

DUR: CA. 3 1/4 MIN.

Tuscania, 1. november 1997
Flemik Colbing-Jørgensen

SONG

I HAD a dove and the sweet dove died;
 And I have thought it died of grieving:
 O, what could it grieve for? Its feet were tied,
 With a silken thread of my own hand's weaving;
 Sweet little red feet! why should you die -
 Why should you leave me, sweet dove! why?
 You liv'd alone on the forest-tree,
 Why, pretty thing! could you not live with me?
 I kiss'd you oft and gave you white peas;
 Why not live sweetly, as in the green trees?

John Keats
(1795 - 1821)

A LETTER TO EVELYN BARING

FOUR BRITISH SONGS, NO. 2

TEXT: EDWARD LEAR
(1812 - 1888)

HENRIK COLDING-JØRGENSEN
1997

VIVACE LEGGIERO $\text{♩} = \text{ca. } 160$

Handwritten musical score for the first system of "Vivace Leggiero". It features four staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2) in 3/8 time. The tempo is marked *Vivace Leggiero* with a quarter note equal to approximately 160 beats per minute. The dynamics are marked *mp* (mezzo-piano). The lyrics are: THRIPP-SY, THRIPP-SY, THRIPP-SY, PILLIVINX, PILLIVINX, PIL-LI-VINX.

Handwritten musical score for the second system of "Vivace Leggiero". It continues the four-staff format. The lyrics are: THRIPP-SY, PILLIVINX, PIL-LI-VINX, G.P. (Grand Pause), IN - KY TINKY, IN - KY TINKY. The dynamics include *poco più f*, *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte).

2

13 *poco meno f* 14 15 16 17 18

1 IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY

2 IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY

1 IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY

2 IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY, IN - KY TINKY

15 *f* 16 17 18

1 INKY TINKY, INKY TINKY

2 INKY TINKY, INKY TINKY

f

19 *mf subito* 20 21 *mp* 22

1 POBBLEBOSKLE, POB - BLE - BOSKLE, POBBLEBOSKLE, POBBLEBOSK - LE, POBBLEBOSKLE,

2 POBBLEBOSKLE, POBBLEBOSK - LE, POBBLEBOSKLE, POB - BLE - BOSKLE, POBBLEBOSKLE,

1 POBBLEBOSKLE, POBBLEBOSKLE, POB - BLE - BOSKLE, POBBLEBOSKLE, POBBLEBOSK - LE,

2 POBBLEBOSKLE, POBBLEBOSKLE, POBBLEBOSK - LE POBBLEBOSKLE, POB - BLE - BOSKLE,

A.L.T.E.B.

3

23 *P* *mp subito* 24 25

1 *P* *mp subito* *P* *mp subito*

S POBBLEBOSKLE ABBLE-SQUABS, ABBLE-ABBLE- SQUABBLESQUABS, ABBLE-

2 *P* *mp subito* *P* *mp subito*

POBBLEBOSKLE ABBLESQUABS, ABBLESQUABS, ABBLE-ABBLE-SQUABS,

A 1 *P* *mp subito* *P* *mp subito*

POBBLEBOSKLE ABBLE-SQUABS, ABBLE-ABBLE- SQUABS, ABBLE-SQUABBLE-

2 *P* *mp subito* *P* *mp subito*

POBBLEBOSKLE ABBLESQUABS, ABBLESQUABS, ABBLESQUABS, ABBLE-

1 *mf legato*

SOLI AB - - - BLE - SQUABS? -

2

26 *ritardando* - - - 27 *a tempo* *P* *mf* 28 29

1 *P* *mf* *P* *mf*

S SQUABS, ABBLESQUABS? - FLO - - SKY! BEE - - BUL TRIM - - BLE

2 *P* *mf* *P* *mf*

ABBLE-SQUABBLESQUABS? - FLO - - SKY! BEE - - BUL TRIM - - BLE

A 1 *P* *mf* *P* *mf*

SQUABS, ABBLESQUABS? - FLO - -

2 *P* *mf* *P* *mf*

- ABBLE-SQUABBLE SQUABS? - FLO - -

1 *mp* *P*

SOLI *mp* *P*

2 *mp* *P*

A

4

A.L.T.E.B.

30 *poco più f* 31 32 33 34 35 *cresc.*

S
1 FLO -- SKY! - FLO -- SKY! BEE - BUL TRIM - BLE FLO -- SKY! - FLO -- SKY
2 FLO -- SKY! - FLO -- SKY! BEE - BUL TRIM - BLE FLO -- SKY! - FLO -- SKY!

A
1 - SKY! BEE - BUL TRIM - BLE FLO -- SKY! - FLO -- SKY! BEE - BUL TRIM --
2 - SKY! BEE - BUL TRIM - BLE FLO -- SKY! - FLO -- SKY! BEE - BUL TRIM --

36 37 38 39 40

S
1 BEE - BUL TRIM - BLE FLO -- SKY! - O - KUL, *gliss.* FLO - SKY! -
2 BEE - BUL TRIM - BLE FLO -- SKY! - O - KUL, *gliss.* FLO - SKY! -

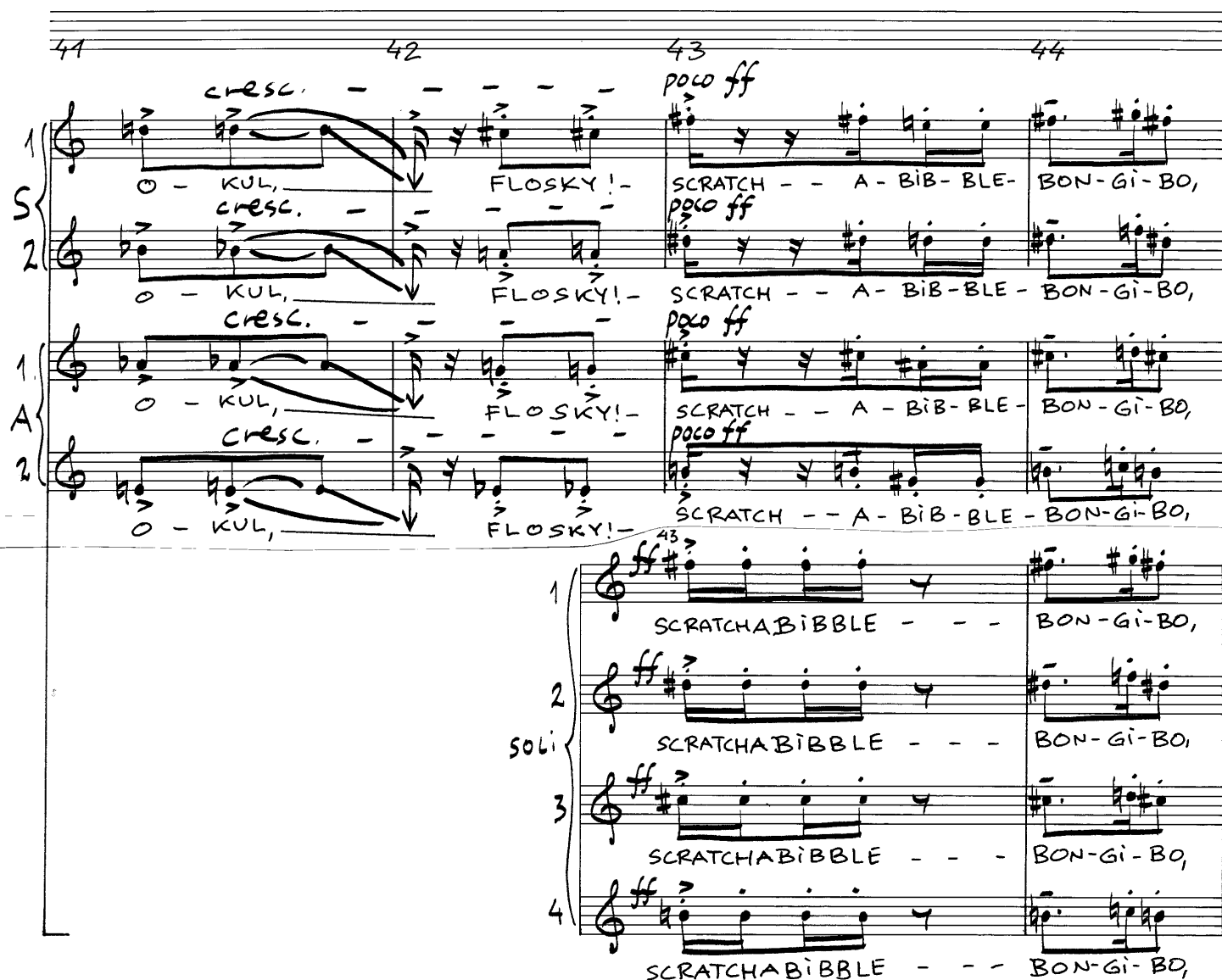
A
1 BLE FLO -- SKY! - FLO -- SKY! FLOSKY! - O - KUL, *gliss.* FLO - SKY! -
2 BLE FLO -- SKY! - FLO -- SKY! FLOSKY! - O - KUL, *gliss.* FLO - SKY! -

Handwritten musical score for Soprano (S), Alto (A), and Soli parts, measures 41 to 44.

Measures 41-42: Soprano and Alto parts. Lyrics: "O - KUL, FLOSKY!". Dynamics: *cresc.*

Measures 43-44: Soprano and Alto parts. Lyrics: "SCRATCH - - A - BIB - BLE - BON - Gi - BO,". Dynamics: *poco ff*

Soli Part (Measures 43-44): Four parts (1, 2, 3, 4). Lyrics: "SCRATCHABIBBLE - - - BON - Gi - BO,". Dynamics: *ff*



(16)

[illegible]

7

(17)

A. L. T. E. B.

poco acc. - - tempo I^{mo} (♩ = ca. 160)

57 58 59 60 61

mf

mf

mp

mp

FLAM - SKY RAM - SKY DAM - SKY, AM - SKY FLAM - SKY

FLAM - SKY RAM - SKY DAM - SKY, AM - SKY FLAM - SKY

AM - SKY FLAM - SKY RAM - SKY DAM -

AM - SKY FLAM - SKY RAM - SKY DAM -

62 63 64 65 66 67

mf

f

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

RAM - SKY DAM - SKY, AM - SKY FLAM - SKY RAM - SKY DAM - SKY

RAM - SKY DAM - SKY, AM - SKY FLAM - SKY RAM - SKY DAM - SKY

- SKY, AM - SKY FLAM - SKY RAM - SKY DAM - SKY, DAM - SKY, DAMSKY

- SKY, AM - SKY FLAM - SKY RAM - SKY DAM - SKY, DAM - SKY, DAMSKY

A.L.T.E.B.

9

68 *ff* 69 70

1 *ff* CROCK - - LE-FETHER SQUI - - - - - *mf* GGS.

2 *ff* CROCK - - LE-FETHER SQUI - - - - - *mf* GGS.

1 *ff* CROCK - - LE-FETHER SQUI - - - - - *mf* GGS.

2 *ff* CROCK - - LE-FETHER SQUI - - - - - *mf* GGS.

1 *ff* CROCKLEFETHER SQUI - - - - - *mf* GGS.

2 *ff* CROCKLEFETHER SQUI - - - - - *mf* GGS.

3 *ff* CROCKLEFETHER SQUI - - - - - *mf* GGS.

4 *ff* CROCKLEFETHER SQUI - - - - - *mf* GGS.

71 72 73

INDIVIDUAL IMPROVISATION

mp *p* *pp*

SMALL, SUCKING SOUNDS WITH TIP OF TOUNGE (NT)

INDIVIDUAL IMPROVISATION

mf *mp* *p*

TOUNGE CLICKS (TKL)

SOL.

CA. 4" CA. 7" CA. 4"

10

A.L.T.E.B.

74 *a tempo meno mosso* (♩ = ca. 144) 75

74

S1 Div.

S2 Div.

1 A

2 A

SOL.

pp A- A-

p A- A- A- A- A- A- A- A- A- A- A-

mp FLIN-KY - wis - TY POMM, FLIN-KY - wis - TY POMM,

mp FLIN-KY - wis - TY POMM, FLIN-KY - wis - TY POMM,

(A)

76

S1 Div.

S2 Div.

1 A

2 A

SOL.

pp A- A- A- A- A

p A- A- A- A- A

p FLIN-KY - wis - TY POMM, FLIN-KY - wis - TY POMM,

p FLIN-KY - wis - TY POMM, FLIN-KY - wis - TY POMM,

(20)

A.L.T.E.B.

78 79 111

51 Div. (A) (A) pp PPP

52 Div. (A) (A) pp PPP

1 A SLU - - SHY - Pipp, SLU - - SHY - Pipp,

2 SLU - - SHY - Pipp, SLU - - SHY - Pipp,

80 81

INDIVIDUAL IMPROVISATION P POCO riten. - - pp

1 * * * * * SMALL KISSING SOUNDS WITH LIPS

2 WHISPERED: SLU - SHY - PIPP

1 SLU - - SHY - Pipp

2 SLU - - SHY - Pipp

DUR.: A. 2 MIN.

Tuscania, 29. October 1997
Henrik Colding-Jørgensen

A LETTER TO EVELYN BARING

Thrippsy pillivinx,
Inky tinky pobbleboskle abblesquabs? -
- flosky! beebul trimble flosky! - Okul
scratchabibblebongibo, viddle squibble tog-a-tog,
ferrymoyassity amsky flamsky ramsky damskey
crocklefether squiggs.

Flinkywisty pomm,
Slushypipp

(21)

Edward Lear
(1812 - 1888)

NEW PROVERB

TEXT: SHIRLEY BROOKS
(1816 - 1874)

FOUR BRITISH SONGS, NO. 3

HENRIK COLDING-JØRGENSEN
1997

1. ADAGIO LARGO 1 = ca. 50 complaining

[illegible]

Handwritten musical score for "The Great Wall" by John Cage. The score is written on 12 staves, organized into three systems of four staves each. The notation includes various musical symbols, dynamics, and performance instructions.

System 1 (Staves 1-4):

- Staff 1 (S):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *pp*, *pp*. Performance instruction: "EAR - LY, *pp*".
- Staff 2 (S):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *pp*. Performance instruction: "EAR - LY, *pp*".
- Staff 3 (M):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *dim.*, *pp*. Performance instruction: "dim. LY, EAR - LY, EAR - LY, *pp*".
- Staff 4 (M):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *pp*. Performance instruction: "LY, EAR - LY, EAR - LY, *pp*".

System 2 (Staves 5-8):

- Staff 5 (S):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *pppp*. Performance instruction: "INDIVIDUAL IMPROVISATION".
- Staff 6 (S):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *pppp*. Performance instruction: "INDIVIDUAL IMPROVISATION".
- Staff 7 (M):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *pp*. Performance instruction: "LY, EAR - LY, EAR - LY, *pp*".
- Staff 8 (M):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *pp*. Performance instruction: "LY, EAR - LY, EAR - LY, *pp*".

System 3 (Staves 9-12):

- Staff 9 (A):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *pp*. Performance instruction: "LY, EAR - LY, EAR - LY, EAR - LY, *pp*".
- Staff 10 (A):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *pp*. Performance instruction: "LY, EAR - LY, EAR - LY, EAR - LY, *pp*".
- Staff 11 (A):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *pp*. Performance instruction: "LY, EAR - LY, EAR - LY, EAR - LY, *pp*".
- Staff 12 (A):** Treble clef, key signature of one sharp (F#). Dynamics: *pp*. Performance instruction: "LY, EAR - LY, EAR - LY, EAR - LY, *pp*".

The score concludes with a final measure on each staff, marked with a double bar line and a 3/4 time signature.

COPYRIGHT © 1997 H. COLDING-JØRGENSEN

N.P.

3

11 12 13 *f* *mf* *p*

(A)

mf *f* *mf* *p*

IS THE WAY, IS THE WAY TO FEEL

THE WAY, IS THE WAY TO FEEL

WAY, IS THE WAY

THE WAY, IS THE WAY, IS THE WAY

mf *f* *mf* *p*

IS THE WAY, IS THE WAY, IS THE WAY

TO FEEL

molto ritard. et ritard.

cresc.

14 *Leggiero più mosso* $\text{♩} = \text{ca. } 60$ ($\text{♩} = \text{ca. } 180$) *cresc.* *a*

p *f* *mf* *p*

A - A - A - A - STU-PID, STU-PID, STU-PID,

cresc. *a*

A - A - A - A - A - A - A - A -

SPOKEN: mp *poco più f*

IS THE WAY TO FEEL STU-PID, TO

SPOKEN: mp

IS THE WAY TO FEEL STU-PID,

Handwritten musical score for a song, featuring multiple staves and vocal parts. The score is divided into two main sections, 16 and 17, and includes lyrics and musical notation.

Section 16:

- S (Soprano):** A- A- A- A- A- A- STU -- PiD, STU-PiD, STU-PiD, STU-PiD, A- A- A- A-
- M (Mezzo):** STU-PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD, A- A- A- A-
- A (Alto):** A- A- A- A- STU -- PiD, STU -- PiD, PiD, PiD
- 1 (First):** A- A- A- A- STU -- PiD, STU -- PiD, PiD, PiD
- 2 (Second):** A- A- A- A- STU -- PiD, STU -- PiD, PiD, PiD
- 3 (Third):** FEEL STU-PiD, IS THE WAY TO FEEL STU-PiD, IS THE WAY TO FEEL, TO FEEL STU-PiD, IS THE WAY TO FEEL STU-PiD, IS THE WAY

Section 17:

- S (Soprano):** STU-PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD
- M (Mezzo):** STU-PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD
- A (Alto):** A- A- A- A- STU -- PiD, STU -- PiD, PiD, PiD
- 1 (First):** A- A- A- A- STU -- PiD, STU -- PiD, PiD, PiD
- 2 (Second):** A- A- A- A- STU -- PiD, STU -- PiD, PiD, PiD
- 3 (Third):** TO FEEL STU-PiD, STU-PiD, IS THE WAY TO FEEL, TO FEEL, TO FEEL STU-PiD, STU-PiD, IS THE WAY, IS THE WAY TO FEEL, TO FEEL STU-PiD, STU-PiD,

Section 18:

- S (Soprano):** STU-PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD
- M (Mezzo):** STU-PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD
- A (Alto):** A- A- A- A- STU -- PiD, STU -- PiD, PiD, PiD
- 1 (First):** A- A- A- A- STU -- PiD, STU -- PiD, PiD, PiD
- 2 (Second):** A- A- A- A- STU -- PiD, STU -- PiD, PiD, PiD
- 3 (Third):** TO FEEL STU-PiD, STU-PiD, IS THE WAY TO FEEL, TO FEEL, TO FEEL STU-PiD, STU-PiD, IS THE WAY, IS THE WAY TO FEEL, TO FEEL STU-PiD, STU-PiD,

Section 19:

- S (Soprano):** STU-PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD
- M (Mezzo):** STU-PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD, STU -- PiD, STU-PiD
- A (Alto):** A- A- A- A- STU -- PiD, STU -- PiD, PiD, PiD
- 1 (First):** A- A- A- A- STU -- PiD, STU -- PiD, PiD, PiD
- 2 (Second):** A- A- A- A- STU -- PiD, STU -- PiD, PiD, PiD
- 3 (Third):** TO FEEL STU-PiD, STU-PiD, IS THE WAY TO FEEL, TO FEEL, TO FEEL STU-PiD, STU-PiD, IS THE WAY, IS THE WAY TO FEEL, TO FEEL STU-PiD, STU-PiD,

23 A TEMPO (♩. = ca. 60)

24 ritard. - - - - - molto riten. e ritard.

1 *mp* *mf* *f* *mf* *p*

2 AND HAVE, AND HAVE, AND HAVE

3 *mp* *mf* *f* *mf* *p*

4 AND HAVE, AND HAVE, AND HAVE

5 *mp* *mf* *f* *mf* *p*

6 AND HAVE, AND HAVE

7 *mp* *mf* *f* *mf* *p*

8 AND HAVE, AND HAVE

9 *mp* *mf* *f* *mf* *p*

10 AND HAVE, AND HAVE, AND HAVE, AND HAVE,

6 *Leggiero poco meno mosso* $\text{♩} = \text{ca. } 58$ ($\text{♩} = \text{ca. } 176$) N.P.

mp *poco* *mp* *p*

25 *S* $10/8$ RED EYES, RED EYES, RED EYES. A- A- A- A-

M $10/8$ RED EYES, RED EYES, RED EYES, RED EYES, RED EYES. A- A-

A $10/8$ RED EYES, A- A- RED EYES. A- A-

2 $10/8$ RED EYES, A- A- RED EYES. A- A-

Soli $10/8$ SPOKEN: *mp* AND HAVE RED EYES, AND HAVE RED, RED EYES.

2 $10/8$ SPOKEN: *mp* AND HAVE RED EYES, AND HAVE RED, RED EYES.

LENTO ($\text{♩} = \text{ca. } 38$)

pppp *lontano* *pppp* *pppp*

27 *S* $10/8$ A

M $10/8$

A $10/8$ *molto espressivo* *pppp* *lontano* *pppp*

2 $10/8$ A

DUR.: A. 2 1/2 MIN.

Tuscania, 24. October 1997
 Flemming-Jørgensen

NEW PROVERB

Early to bed and early to rise
 Is the way to feel stupid and have red eyes.

Shirley Brooks
 (1816 - 1874)

TURTLE SOUP

FOUR BRITISH SONGS, NO. 4

TEXT: LEWIS CAROLL
(1832-1898)

HENRIK COLDING-JØRGENSEN
1997

SLOW (♩ = ca. 69)

1 *f espr. e legato* 2 3

1 S BEAUTIFUL SOUP, SO RICH AND GREEN, WAI-TING IN A

2 S BEAUTIFUL SOUP, SO RICH AND GREEN, WAI-TING IN A

M BEAUTIFUL SOUP, SO RICH AND GREEN, WAI-TING IN A

1 A BEAUTIFUL SOUP, SO RICH AND GREEN, WAI-TING IN A

2 A BEAUTIFUL SOUP, SO RICH AND GREEN, WAI-TING IN A

4

più mosso (♩ = ca. 100)

5 *più leggiero* 6

1 S HOT TUREEN! WHO FOR SUCH DAIN-TIES WOULD NOT STOOP!

2 S HOT TUREEN! WHO FOR SUCH DAIN-TIES WOULD NOT STOOP!

M HOT TUREEN! WHO FOR SUCH DAIN-TIES WOULD NOT STOOP!

1 A HOT TUREEN! WHO FOR SUCH DAIN-TIES WOULD NOT STOOP!

2 A HOT TUREEN! WHO FOR SUCH DAIN-TIES WOULD NOT STOOP!

COPYRIGHT © 1997 H. COLDING-JØRGENSEN

2

T.S.

7 *mf* SOUP OF THE E-VE-NING, BEAUTIFUL SOUP! 8 *mp* SOUP OF THE E-VE-NING, BEAUTIFUL SOUP! 9 *mp* SOUP OF THE E-VE-NING, BEAUTIFUL SOUP! — SOUP OF THE E-VE-NING, BEAUTIFUL SOUP! — SOUP OF THE E-VE-NING, BEAUTIFUL SOUP! — SOUP OF THE E-VE-NING, BEAUTIFUL SOUP! —

SOUP! SOUP! BEAU -- OO-TI-FUL

SOUP! SOUP! BEAU -- OO-TI-FUL

10 *rit.* — — — 11 *a tempo più mosso* ($\text{♩} = \text{ca. } 138, \text{♩.} = \text{ca. } 46$) *Leggiero molto* 12

BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP!

BEAUTIFUL SOUP! — BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP!

BEAUTIFUL SOUP! — BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP!

SOO -- -- OOP! SOO -- -- OOP OF THE E -- -- E-VE-NING.

SOO -- -- OOP! SOO -- -- OOP OF THE E -- -- E-VE-NING.

13 *mp* BEAUTIFUL SOUP! 14 WHO CARES FOR FISH, 15 *mp sempre* GAME, OR A - NY

1 *mp* BEAUTIFUL SOUP! 2 *mp* BEAUTIFUL SOUP! M *mp* BEAUTIFUL SOUP! *mp sempre* GAME, OR A - NY

1 *P* SOO - - OOP OF THE E - - E-VE-NING. *P sempre* BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, 2 *P* SOO - - OOP OF THE E - - E-VE-NING. *p sempre* BEAUTIFUL, BEAUTIFUL,

16 OTH-ER DISH? 17 *mf subito* WHO WOULD NOT GIVE_ ALL ELSE_ FOR TWO P- 18 *ritard. - - al - -* *f* P-

1 OTH-ER DISH? 2 *mf subito* WHO WOULD NOT GIVE_ ALL ELSE_ FOR TWO P- M *mf subito* WHO WOULD NOT GIVE_ ALL ELSE_ FOR TWO P-

1 BEAUTIFUL SOUP! 2 *mf subito* WHO WOULD NOT GIVE_ ALL ELSE_ FOR TWO, *f* P- 2 *mf subito* WHO WOULD NOT GIVE_ ALL ELSE_ FOR TWO,

4 tempo meno mosso ($\text{♩} = \text{ca. } 100$)

T. S.

19 *poco f* 20 *mf* 21 *mf*

S 1 - ENNYWORTH ON - LY OF BEAUTIFUL SOUP! — PENNYWORTH ON - LY OF

2 - ENNYWORTH ON - LY OF BEAUTIFUL SOUP! — PENNYWORTH ON - LY OF

M - ENNYWORTH ON - LY OF BEAUTIFUL SOUP! — PENNYWORTH ON - LY OF

A 1 BEAU - - OO - TI - FUL SOO - - OOP! BEAU - - OO - TI - FUL

2 BEAU - - OO - TI - FUL SOO - - OOP! BEAU - - OO - TI - FUL

a tempo più mosso ($\text{♩} = \text{ca. } 138$, $\text{♩.} = \text{ca. } 46$)

22 *rit. - - - mp* 23 *leggiere molto p* 24

S 1 BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP!

2 BEAUTIFUL SOUP! — BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP!

M BEAUTIFUL SOUP! — BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP!

A 1 SOO - - OOP! SOO - - OOP OF THE E - - E - VE - NING.

2 SOO - - OOP! SOO - - OOP OF THE E - - E - VE - NING.

T.S.

5

Handwritten musical score for "Beautiful Soup" featuring five vocal parts: Soprano 1, Soprano 2, Mezzo, Alto 1, and Alto 2. The score is divided into three measures, numbered 25, 26, and 27. The lyrics are "BEAU - - oo-ti-FUL SOO - - oop!" and "BEAUTIFUL SOUP!". The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. Dynamics include "p" (piano) and "pp softly" (pianissimo softly). The notation includes various musical symbols like notes, rests, and slurs.

6 T.S.

28 29 30 *molto rit.*

1 S BEAUTIFUL, BEAUTIFUL,

2 BEAUTIFUL, BEAUTIFUL,

M BEAUTIFUL, BEAUTIFUL,

1 A BEAUTIFUL, BEAUTIFUL,

2 BEAUTIFUL, BEAUTIFUL,

29 *p* SOFTLY 30 *molto rit.*

1 BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, BEAU-TI-FUL

2 *p* SOFTLY BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, BEAU-TI-FUL

3 *p* SOFTLY BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, BEAU-TI-FUL

4 *p* SOFTLY BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, BEAU-TI-FUL

5 *p* SOFTLY BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, BEAU-TI-FUL

BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, BEAUTIFUL, BEAU-TI-FUL

7

32

33 PP SOFT

THE TRI-

8

34 *piu p.* BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP!

35 BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP!

36 BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP! BEAUTIFUL SOUP!

1 *piu p.* E - - - E-VE-NING! SOO - - OOP OF THE E - - - E-VE-NING.

2 *piu p.* E - - - E-VE-NING. SOO - - OOP OF THE E - - - E-VE-NING.

SOLO 2 -AL IS BEGINNING!

SOLO 3 SHOUTED: *f* COME ON!

SOLO 4 SHOUTED: *f* WHAT TRI-AL IS IT?

SOLO 5 SHOUTED: *f* URGING COME ON!

37 *ppp non dim., non rit.*

1 BEAUTIFUL SOUP!

2 *ppp* BEAUTIFUL SOUP!

M *ppp* BEAUTIFUL SOUP!

1 *ppp* BEAU - - - TI-FUL!

2 *ppp* BEAU - - - TI-FUL!

DUR.: CA. 2 MIN.

Tuscania, 4. november 1997
Flavio Corbelli - Jørgensen

TURTLE SOUP

Beautiful Soup, so rich and green,
Waiting in a hot tureen!
Who for such dainties would not stoop?
Soup of the evening, beautiful Soup!
Soup of the evening, beautiful Soup!
Beau--ootiful Soo--oop!
Beau--ootiful Soo--oop!
Soo--oop of the e--e--evening.
Beautiful, beautiful Soup!

Beautiful Soup! Who cares for fish,
Game, or any other dish?
Who would not give all else for two
pennyworth only of beautiful Soup!
Beau--ootiful Soo--oop!
Beau--ootiful Soo--oop!
Soo--oop of the e--e--evening.
Beautiful, beauti-FUL SOUP!

"Chorus again!"

"The trial is beginning"

"Come on!"

"What trial is it?"

"Come on!"

Lewis Carroll
(1832 - 1898)

Henrik Colding-Jørgensen
1997

FOUR BRITISH SONGS

FOR FEMALE YOUTH CHOIR

SONG

I Had A Dove

I HAD a dove and the sweet dove died;
And I have thought it died of grieving:
O, what could it grieve for? Its feet were tied,
With a silken thread of my own hand's weaving;
Sweet little red feet! why should you die -
Why should you leave me, sweet dove! why?
You liv'd alone on the forest-tree,
Why, pretty thing! could you not live with me?
I kiss'd you oft and gave you white peas;
Why not live sweetly, as in the green trees?

*John Keats
(1795 - 1821)*

A LETTER TO EVELYN BARING¹

Thrippsy pillivinx,
Inky tinky pobbleboskle abblesquabs? -
- flosky! beebul trimble flosky! - Okul
scratchabibblebongibo, viddle squibble tog-a-tog,
ferrymoyassity amsky flamsky ramsky damsky
crocklefether squiggs.
Flinkywisty pomm,
Slushypipp

*Edward Lear
(1812 - 1888)*

NEW PROVERB

Early to bed² and early to rise
Is the way to feel stupid and have red eyes.

*Shirley Brooks
(1816 - 1874)*

TURTLE SOUP³

Beautiful Soup, so rich and green,
Waiting in a hot tureen!
Who for such dainties would not stoop?
Soup of the evening, beautiful Soup!
Soup of the evening, beautiful Soup!
Beau--ootiful Soo--oop!
Beau--ootiful Soo--oop!
Soo--oop of the e--e--evening.
Beautiful, beautiful Soup!

Beautiful Soup! Who cares for fish,
Game, or any other dish?
Who would not give all else for two
pennyworth only of beautiful Soup!
Beau--ootiful Soo--oop!
Beau--ootiful Soo--oop!
Soo--oop of the e--e--evening.
Beautiful, beauti-FUL SOUP!

"Chorus again!"

"The trial is beginning"

"Come on!"

"What trial is it?"

"Come on!"

Lewis Carroll⁴

¹ Evelyn Baring was in fact a good friend of Edward Lear. At the time, the name Evelyn could be either male or female.

² "To bed" is here a verb, i.e.: bedding.

³ From "Alice in Wonderland".

⁴ Charles Lutwidge Dodgson (1832 - 1898)